

GFI Albania sh.p.k.

**Pasqyrat Financiare
per periudhen e mbyllur me 31 dhjetor 2013**

Permbajtja:

	Faqe
Pasqyra e pozicionit financiar me 31 dhjetor 2013	2
Pasqyra e te ardhurave dhe shpenzimeve per periudhen e mbyllur me 31 dhjetor 2013	3
Pasqyra e ndryshimeve ne kapital per periudhen e mbyllur me 31 dhjetor 2013	4
Pasqyra e flukseve monetare per periudhen e mbyllur me 31 dhjetor 2013	5
Shenime shpjeguese te pasqyrave financiare	6-17

GFI Albania sh.p.k.

Pasqyra e pozicionit financiar me 31 dhjetor 2013

(shumat ne Leke, nese nuk eshte specifikuar ndryshe)

	Shenime shpjeguese	31 dhjetor 2013
Aktivet		
I. Aktivet afatshkurtra		
Mjete monetare	4	67,006,670
Kerkesa te arketueshme dhe te tjera te arketueshme	5	29,476,881
Inventare	6	78,661,786
Parapagime dhe shpenzime te shtyra	7	144,243,013
Totali i aktiveve afatshkurtra (I)		319,388,350
II. Aktivet afatgjata		
Aktive afatgjata materiale	8	157,979,772
Aktive afatgjata jomateriale	9	163,578
Kerkesa te arketueshme nga ortakët	10	101,860
Totali i aktiveve afatgjata (II)		158,245,210
Totali i aktiveve (I,II)		477,633,560
Pasivet dhe kapitali		
I. Pasivet afatshkurtra		
Detyrime per t'u paguar dhe parapagime	11	30,347,636
Huamarrje - pjesa afatshkurter	12	173,231,574
Totali i pasiveve afatshkurtra (I)		203,579,210
II. Pasivet afatgjata		
Huamarrje - pjesa afatgjate	12	373,106,490
Totali i pasiveve afatgjata (II)		373,106,490
III. Kapitali aksionar		
Kapitali i nenshkruar	1	108,290
Humbja neto e periudhes		(99,160,430)
Totali i kapitalit aksionar (III)		(99,052,140)
Totali i pasiveve dhe kapitalit (I,II,III)		477,633,560

Pasqyra e pozicionit financiar duhet te lexohet se bashku me shenimet shpjeguese ne faqet 6 deri 17, qe jane pjese perberese e ketyre pasqyrave financiare.

GFI Albania sh.p.k.

Pasqyra e te ardhurave dhe shpenzimeve per periudhen e mbyllur me 31 dhjetor 2013

(shumat ne Leke, nese nuk eshte specifikuar ndryshe)

	Shenime shpjeguese	Periudha e mbyllur me 31 dhjetor 2013
I. Te ardhurat		
Te ardhura nga aktivitetet e markimit	13	137,189,681
Totali i te ardhurave (I)		137,189,681
II. Shpenzimet		
Kosto e markerit	14	(100,065,337)
Kosto e punes:		
Pagat e personelit	15	(46,342,309)
Sigurime shoqerore dhe shendetesore	15	(4,790,893)
Amortizimi i aktiveve afatgjata materiale	8	(9,969,471)
Amortizimi i aktiveve afatgjata jomateriale	9	(18,175)
Tarife koncesioni	16	(3,429,742)
Shpenzime administrative	17	(76,040,188)
Totali i shpenzimeve (II)		(240,656,115)
Humbja nga veprimtaria kryesore (I,II)		(103,466,434)
III. Te ardhurat financiare, neto		
Shpenzime interesi dhe komisioni, neto	18	(19,044,770)
Fitime nga kurset e kembimit, neto	19	23,350,774
Totali i te ardhurave financiare, neto (III)		4,306,004
Humbja para tatimit (I,II,III)		(99,160,430)
Tatim mbi fitimin	20	-
Humbja neto e periudhes		(99,160,430)

Pasqyra e te ardhurave dhe shpenzimeve duhet te lexohet se bashku me shenimet shpjeguese ne faqet 6 deri 17, qe jane pjese perberese e ketyre pasqyrave financiare.

GFI Albania sh.p.k.
Pasqyra e ndryshimeve ne kapital
per periudhen e mbyllur me 31 dhjetor 2013

(shumat ne Leke, nese nuk eshte specifikuar ndryshe)

	Kapitali i nenshkruar	Humbja neto e periudhes	Totali
Pozicioni me 5 prill 2013	-	-	-
Kontribut ne kapital	108,290	-	108,290
Humbja neto e periudhes	-	(99,160,430)	(99,160,430)
Pozicioni me 31 dhjetor 2013	108,290	(99,160,430)	(99,052,140)

Pasqyra e ndryshimeve ne kapital duhet te lexohet se bashku me shenimet shpjeguese ne faqet 6 deri 17, qe jane pjese perberese e ketyre pasqyrave financiare.

GFI Albania sh.p.k.

Pasqyra e flukseve monetare per periudhen e mbyllur me 31 dhjetor 2013

(shumat ne Leke, nese nuk eshte specifikuar ndryshe)

	Shenime shpjeguese	Per periudhen e mbyllur me 31 dhjetor 2013
I. Fluksi i mjeteve monetare nga veprimtarite e shfrytezimit		
Humbja para tatimit		(99,160,430)
<i>Rregullime per:</i>		
Amortizimin e aktiveve afatgjata materiale	8	9,969,471
Amortizimin e aktiveve afatgjata jomateriale	9	18,175
Shpenzime interesi	18	18,505,651
Te ardhura nga interesi	18	(68,504)
Rritje ne kerkesa te arketueshme dhe te tjera te ark	5	(29,338,377)
Rritje ne inventare	6	(78,661,786)
Rritje ne parapagime dhe shpenzime te shtyra	7	(144,243,013)
Pakesim ne kerkesa te arketueshme nga ortaket	10	6,430
Rritje ne detyrimet per t'u paguar dhe parapagime	11	30,347,636
Fluksi i mjeteve monetare nga veprimtarite e shfrytezimit		(292,624,747)
Tatim mbi fitimin i paguar	5	(70,000)
Interesi i paguar per overdraft-in	12	(7,078,494)
Interes i paguar per huane bankare	12	(8,214,134)
Fluksi i mjeteve monetare monetare nga veprimtarite e shfrytezimit, neto (I)		(307,987,375)
II. Fluksi i mjeteve monetare nga veprimtarite e investimit		
Blerje e aktiveve afatgjata materiale	8	(167,949,243)
Blerje e aktiveve afatgjata jomateriale	9	(181,753)
Fluksi i mjeteve monetare nga veprimtarite e investimit, neto (II)		(168,130,996)
III. Fluksi i mjeteve monetare nga veprimtarite e financimit		
Overdraft	12	151,344,220
Hua bankare	12	224,092,000
Hua nga ortaket	12	116,758,821
Hua te tjera	12	50,930,000
Fluksi i mjeteve monetare nga veprimtarite e financimit, neto (III)		543,125,041
IV. Rritja e mjeteve monetare, neto		67,006,670
V. Mjetet monetare ne fillim te periudhes		-
VI. Mjetet monetare ne fund te periudhes	4	67,006,670

Pasqyra e flukseve monetare duhet te lexohet se bashku me shenimet shpjeguese ne faqet 6 deri 17 qe jane pjese perberese e ketyre pasqyrave financiare.

Pasqyrat financiare te GFI Albania sh.p.k. per vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2013 u aprovuan nga administratoret e saj dhe u nenshkruan si me poshte:


Uzyel Ben Itzhak



Vangjel Birbo


Dorian Deltina

GFI Albania sh.p.k.

Shenime shpjeguese te pasqyrave financiare per periudhen e mbyllur me 31 dhjetor 2013

(shumat ne Leke, nese nuk eshte specifikuar ndryshe)

1. Informacion i pergjithshem

Shoqeria GFI Albania sh.p.k. (me poshte referuar si "Shoqeria") eshte regjistruar prane Qendres Kombetare te Regjistrimit me date 5 prill 2013 dhe prane Deges se Tatimeve dhe Taksave Tirane me NIPT L31605014G. Shoqeria zoterohet nga ortakët Global Fluids International S.A. dhe Petroleum Consulting Partners A.G. me pjesemarrje perkatesisht 75% dhe 25% ne kapitalin e Shoqerise. Me 31 dhjetor 2013, vlere e kapitalit themeltar, ende te papaguar nga ortakët, eshte 108,290 Lek, e ndare ne 100 kuota me vlere nominale 1,082.9 Leke per kuote.

Veprimtaria e Shoqerise rregullohet ne perputhje me dispozitat perkatese te Ligjit 9901, date 14 prill 2008, "Per Tregtaret dhe Shoqerite Tregtare", si dhe nga akti i themelimit dhe statuti i saj. Objekti kryesor i aktivitetit te Shoqerise eshte ai i percaktuar ne Kontraten Koncesionare "Per sherbimin e Markimit dhe te Monitorimit te Karburanteve", te nenshkruar me date 27 shkurt 2013 midis ortakëve te Shoqerise dhe Ministrise se Financave te Republikes se Shqiperise (me poshte referuar si "Kontrata Koncesionare"). Sipas kesaj te fundit, objekti kryesor i aktivitetit te Shoqerise eshte ndertimi dhe testimi i sistemit operativ per ofrimin e sherbimit te markimit dhe monitorimit te karburanteve ne Republiken e Shqiperise, shfrytezimi i sistemit operativ, dhe transferimi i pajisjeve te sistemit operativ per monitorimin e karburanteve ne Republiken e Shqiperise tek Ministria e Financave pas perfundimit te afatit te Koncesionit. Kontrata e Koncesionit ka nje afat dhjetevjeçar nga data efektive e saj.

Me 31 dhjetor 2013, Shoqeria ushtron aktivitetin e saj ne terminalet dhe pikat e meposhtme:

Terminali Kastrati sh.a., Porti Porto Romano, Durres
Terminali Porto Romano Oil sh.a., Porti Porto Romano, Durres
Terminali Europetrol Durres Albania sh.a, Porti Porto Romano, Durres
Terminali i La Petrolifera Italo Albanese sh.a., Lugina e Nartes, Vlore
Pika doganore Kapshtice, Korçe
Pika doganore Kakavije, Gjirokaster

Administratoret e Shoqerise jane Z. Vangjel Birbo, Z Dorian Deltina dhe Z. Uzyel Ben Itzhak. Secili prej administratoreve ka kompetence per te perfaqesuar Shoqerine vetem.

Selia kryesore e Shoqerise ndodhet ne Rrugen "Murat Toptani", Eurocol Business Center, kati i dyte, Tirane.

Numri i punonjesve te Shoqerise me 31 dhjetor 2013 eshte 81.

2. Permbledhje e politikave kryesore kontabel

2.1 Bazat e pergatitjes

Pasqyrat financiare jane pergatitur bazuar ne Standardet Kombetare te Kontabilitetit (SKK) te shpallura me date 15 qershor 2006 ne perputhje me Ligjin 9228, date 29 prill 2004 te ndryshuar me ligjin 9477, date 9 shkurt 2006.

Bazuar ne SKK 11 "Tatimi mbi Fitimin", paragrafi 4, Shoqeria ka zgjedhur te mos kontabilizojë tatimet e shtyra ne pasqyrat financiare te saj.

2.2 Bazat e matjes

Pasqyrat financiare jane pergatitur bazuar ne koston historike me perjashtim te rasteve kur percaktohet ndryshe, nese ka te tilla.

GFI Albania sh.p.k.

Shenime shpjeguese te pasqyrave financiare per periudhen e mbyllur me 31 dhjetor 2013

(shumat ne Leke, nese nuk eshte specifikuar ndryshe)

2.3 Periudhat krahasimore

Pasqyrat financiare nuk permbajne te dhena te periudhave te meparshme pasi Shoqeria eshte regjistruar gjate vitit 2013.

2.4 Monedha funksionale dhe e paraqitjes

Keto pasqyra financiare jane prezantuar ne Leke, e cila eshte dhe monedha funksionale e Shoqerise.

2.5 Vleresime dhe gjykime

Pergatitja e pasqyrave financiare kerkon nga drejtuesit te ushtrojne gjykimin e tyre ne procesin e zbatimit te politikave kontabel te Shoqerise dhe shumave te raportuara te aktiveve, detyrimeve, te ardhurave dhe shpenzimeve. Rezultati aktual mund te ndryshoje ne varesi te ketyre vleresimeve.

Vleresimet dhe gjykimet rishikohen ne menyre te vazhdueshme. Rishikimet e vleresimeve kontabel jane te njohura ne periudhen ne te cilen vleresimi eshte rishikuar si dhe ne periudhat e ardhshme qe preken.

Ne veçanti, informacionet mbi fushat me te rendesishme te vleresimeve dhe gjykimeve ne aplikimin e politikave kontabel te cilat kane efektet me te rendesishme ne shumat e njohura ne pasqyrat financiare, jane pershkruar ne shenimet perkatese shpjeguese te pasqyrave financiare. Perdorimi i vleresimeve kontabel eshte minimal ne keto pasqyra financiare.

3. Politikat kontabel

Politikat kontabel te meposhtme jane aplikuar ne menyre konsistente gjate periudhes per te cilen jane pergatitur keto pasqyra financiare, perveç rasteve kur specifikohet ndryshe.

3.1 Transaksionet ne monedhe te huaj

Transaksionet ne monedhe te huaj konvertohen ne monedhen funksionale dhe regjistrohen me kursin e kembimit ne daten e transaksionit. Asetet dhe detyrimet monetare ne monedhe te huaj ne daten e raportimit konvertohen ne monedhen funksionale me kursin e kembimit ne daten e bilancit. Fitimi ose humbja nga kembimi ne zera monetare eshte diferenca qe vjen nga kembimi i nje numri te caktuar njesish te nje monedhe te huaj ne monedhen funksionale me kurse te ndryshme kembimi ne datat e kembimit. Te drejtat dhe detyrimet jomonetare te paraqitura ne monedhe te huaj konvertohen ne monedhen funksionale me kursin e kembimit te dates se kryerjes se transaksionit ndersa ato qe maten me vlere te drejte rikembehin ne monedhen funksionale me kursin e kembimit te dates kur eshte percaktuar vlere e drejte. Diferencat qe rezultojne nga kursi i kembimit kalojne ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve.

Kurset e kembimit te perdorura ne konvertimin e aseteve dhe detyrimeve monetare ne fund te vitit 2013 jane:

31 dhjetor 2013

Euro/Lek	140.20
Dollare Amerikan/Lek	101.86

3.2 Instrumenta financiare

Instrumentat financiare joderivative perbehen nga llogari te arketueshme, mjete monetare, hua te marra dhe te dhena, dhe llogari te pagueshme.

Instrumentat financiare joderivative njihen fillimisht me vleren e drejte plus çdo kosto transaksioni qe lidhet me to, perveç siç pershkruhet me poshte. Per instrumentat e mbajtur me vlere te drejte nepermjet fitim/humbje, kostot e transaksionit kalojne ne shpenzime dhe te ardhura. Ne vijim te njohjes fillestare instrumentat financiar joderivative maten siç pershkruhet me poshte.

Nje instrument financiar njihet nese Shoqeria behet pale ne kushtet kontraktuale te instrumentit. Aktivet financiare çregjistrohen kur skadojne te drejtat kontraktuale te Shoqerise mbi flukset e parase se aktivitet financiar ose kur Shoqeria transferon aktivin financiar tek nje pale e trete pa mbajtur kontrollin ose gjithë risqet dhe perfitimet thelbesore te aktivitet. Blerjet dhe shitjet normale te aktiveve financiare kontabilizohen ne daten e transaksionit, qe eshte data ne te cilen Shoqeria angazhohet te bleje apo te shese aktivin. Detyrimet financiare çregjistrohen nese detyrimet kontraktuale te Shoqerise skadojne, shfuqizohen ose anulohen.

Paraja dhe ekuivalentet e parase

Paraja dhe ekuivalentet e parase (mjetet monetare) perfshijne arken, llogarite rrjedhese dhe depozitat ne te pare me bankat. Per qellime te pasqyres se fluksit te parase, paraja dhe ekuivalentet te saj perfshijne depozita pa afat dhe depozita me nje afat maturimi prej tre muajsh ose me pak qe nga data fillestare.

Llogari te arketueshme

Llogarite e arketueshme (kerkesat e arketueshme) njihen fillimisht me vleren e drejte dhe me pas me kosto te amortizuar duke zbritur humbjen nga zhvleresimi. Provigjoni per zhvleresimin e aktiveve te arketueshme llogaritet kur ka te dhena se Shoqeria nuk do te jete ne gjendje te mbledhe te gjitha detyrimet. Veshitesite financiare te debitorit, mundesia qe debitori te falimentoje ose riorganizimi i tij financiar, mospagesa ose pagesa te vonuara konsiderohen tregues qe llogarite e arketueshme te zhvleresohen. Shuma e provigjoni llogaritet si diference midis vleres se mbetur dhe vleres aktuale te flukseve te ardhshme te parashikuara te parase te skontuara me normen efektive te interesit.

Llogari te pagueshme

Llogarite e pagueshme paraqiten me vleren e tyre te drejte dhe me pas me kosto te amortizuar, duke perdorur metoden e interesit efektiv.

Hua te marra dhe te dhena

Huate e marra dhe te dhena njihen fillimisht me vleren e tregut, pa perfshire koston e transaksioneve. Pas njohjes fillestare, huate e marra dhe te dhena paraqiten me kosto te amortizuar duke njohur ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve çdo diference midis vleres fillestare dhe vleres se pagueshme nominale pergjate periudhes se huamarrjes duke u bazuar ne metoden e interesit efektiv.

Te tjera

Instrumenta te tjere joderivative maten me kosto te amortizuar sipas metodes se interesit efektiv, duke zbritur çdo humbje nga zhvleresimi.

3.3 Inventare

Inventaret percaktohen me vleren me te vogel midis koston dhe vleres neto te realizueshme. Kostoja percaktohet duke perdorur metoden e mesatares se ponderuar dhe perfshin shpenzimet e kryera per perfitimin e inventarit dhe kosto te tjera te kryera per dergimin e inventareve ne destinacion dhe me kushtet e kerkuara. Vlera neto e realizueshme i referohet vleres neto qe Shoqeria pret te perfitoje nga shitja e inventarit, ne rrjedhen normale te biznesit.

GFI Albania sh.p.k.

Shenime shpjeguese te pasqyrave financiare per periudhen e mbyllur me 31 dhjetor 2013

(shumat ne Leke, nese nuk eshte specifikuar ndryshe)

3.4 Aktive afatgjata materiale

Njohja dhe matja

Te gjitha aktivet afatgjata materiale paraqiten me kosto duke zbritur zhvleresimin dhe amortizimin e akumuluar. Kostoja perfshin shpenzime te cilat lidhen drejtperdrejt me blerjen e aktivitetit. Ne rastet kur pjese te nje aktiviteti afatgjate material kane jetegjatesi te ndryshme, ato kontabilizohen si zera te ndryshem (komponentet me te medhenj) te aktiveve afatgjata materiale. Fitimet dhe humbjet nga shitjet apo nxjerrjet jashte perdorimit percaktohen duke krahasuar vleren e shitjes me vleren e mbetur, dhe keto perfshihen ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve.

Kostot e mepasshme

Kostoja e zevendesimit te nje pjese te nje zeri te aktiveve afatgjata materiale njihet ne vleren kontabel te atij zeri nese eshte e mundshme qe Shoqeria do te realizoje perfitime te ardhshme ekonomike nga perdorimi i pjeses zevendesuese dhe kostoja e pjeses mund te matet ne menyre te besueshme. Kostot e sherbimeve te zakonshme te aktiveve afatgjata materiale njihen si shpenzime kur ato ndodhin.

Amortizimi

Amortizimi i aktiveve llogaritet duke marre per baze periudhen me te shkurter midis afatit te koncesionit dhe jetes se vleresuar te dobishme te aktivitetit duke filluar nga dita kur ai eshte i gatshem per perdorim. Aktivitetet e marra me qira financiare amortizohen duke marre per baze periudhen me te shkurter midis periudhes se qirase dhe jetes se dobishme te aktivitetit. Toka nuk amortizohet.

Metodat e amortizimit dhe perqindjet perkatese sipas grupeve te aktiveve afatgjata per periudhen aktuale jane si me poshte:

Ndertesa	Mbi vleren kontabel neto	10%
Permiresime ne qiramarrje	Mbi vleren kontabel neto	10%
Makineri dhe pajisje	Mbi vleren kontabel neto	20%
Mjete transporti	Mbi vleren kontabel neto	20%
Orendi dhe pajisje zyre	Mbi vleren kontabel neto	20%
Komputera dhe pajisje informatike	Mbi vleren kontabel neto	25%

Metoda e amortizimit, jeta e dobishme dhe vlera e mbetur rishikohen ne çdo date raportimi.

3.5 Aktive afatgjata jomateriale

Aktivitetet afatgjata jomateriale qe kane nje jete te percaktuar maten me kosto duke zbritur amortizimin e akumuluar dhe humbjet e akumuluar nga zhvleresimi. Amortizimi llogaritet mbi koston e blerjes se aktivitetit te zvogeluar me vleren e tij te mbetur. Shuma e amortizimit kalon ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve ne menyre zbritese pergjate jetes se aktivitetit.

Shoqeria ka vetem nje program kompjuterik te njohur ne keto pasqyra financiare, i cili eshte amortizuar mbi vleren kontabel neto me perqindje 25%.

3.6 Zhvleresimi

Aktivitetet financiare

Nje aktiv financiar konsiderohet i zhvleresuar nese ka te dhena objektive qe tregojne se nje apo disa ngjarje kane efekte negative ne flukset e ardhshme qe parashikohet te burojne nga aktiviteti.

**Shenime shpjeguese te pasqyrave financiare
per periudhen e mbyllur me 31 dhjetor 2013**

(shumat ne Leke, nese nuk eshte specifikuar ndryshe)

Nje zhvleresim ne lidhje me aktivin financiar, te matur me kosto te amortizuar, llogaritet si diference midis vleres se mbetur dhe vleres aktuale te flukseve te ardhshme te parashikuara te parase, te skontuara me normen efektive te interesit.

Aktivet financiare te rendesishme individualisht testohen per zhvleresim ne menyre individuale. Aktivet e tjera financiare vleresohen ne menyre te grupuar, ne grupe qe kane karakteristika te ngjashme te riskut kreditor.

Te gjitha humbjet nga zhvleresimi njihen ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve. Çdo shpenzim i akumuluar i lidhur me nje aktiv financiar te disponueshem per shitje i njohur me pare ne kapital, transferohet ne shpenzime.

Nje humbje nga zhvleresimi rimerret nese rimarrja mund te lidhet objektivisht me nje ngjarje te ndodhur pas njohjes se humbjes nga zhvleresimi. Per aktivet financiare te matura me kosto te amortizuar, rimarrja njihet ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve.

Aktivet jofinanciare

Vlera e mbetur e aktiveve jofinanciare te Shoqerise, rishikohet ne çdo date raportimi per te percaktuar nese ka te dhena per zhvleresim. Nese ka te dhena te tilla atehere vleresohet vlera e rikuperueshme e aktivit.

Nje humbje nga zhvleresimi njihet nese vlera e mbetur e nje aktivi tejkalon vleren e tij te rikuperueshme. Humbjet nga zhvleresimi njihen ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve.

3.7 Provigjonet

Nje provigjon njihet nese, si rezultat i nje ngjarjeje te shkuar, Shoqeria ka nje detyrim ligjor apo konstruktiv, i cili mund te vleresohet ne menyre te besueshme dhe do te kerkoje flukse dalese parash per shlyerjen e tij. Provigjonet percaktohen duke skontuar flukset e pritshme te ardhshme te parase me nje norme skontimi qe pasqyron vleresimet aktuale te tregut per vleren ne kohe te parase dhe per risqet qe lidhen me detyrimin ne fjale.

3.8 Njohja e te ardhurave

Te ardhurat jane flukset hyrese bruto te perfitimeve ekonomike lindur ne rrjedhen normale te aktiviteve te Shoqerise qe rezultojne ne rritje te kapitalit neto gjate periudhes dhe nuk perfshijne rritjet e kapitalit neto ne saje te kontributeve te ortakeve. Te ardhurat perfshijne vleren e drejte te shumes se arketuar apo te arketueshme nga shitja e mallrave dhe sherbimeve ne rrjedhen normale te aktiviteve te Shoqerise. Te ardhurat nuk perfshijne tatimin e vleres se shtuar, kthimet, rabatet dhe zbritjet, nese ka.

Te ardhurat nga sherbimet e ofruara njihen ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve ne varesi te fazes se perfundimit te transaksionit ne daten e raportimit. Asnje e ardhur nuk njihet nese ka pasiguri te larte lidhur me kryerjen e pageses dhe kostove perkatese.

Te ardhurat nga sherbimi i markimit

Shoqeria kryen sherbimin e markimit siç parashikohet ne Kontraten e Koncesionit. Keto sherbime ofrohen me nje çmim fiks dhe ne menyre te vazhdueshme nga Shoqeria.

GFI Albania sh.p.k.

Shenime shpjeguese te pasqyrave financiare per periudhen e mbyllur me 31 dhjetor 2013

(shumat ne Leke, nese nuk eshte specifikuar ndryshe)

Te ardhurat nga interesi

Shoqëria realizon te ardhurat nga interesi per depoziten e saj bankare (shenimi shpjegues 5). Keto te ardhura njihen mbi bazen e metodes lineare.

3.9 Te ardhura dhe shpenzime financiare

Te ardhurat financiare perfshijne te ardhurat nga interesi per llogarite bankare dhe fitime nga kursi i kembimit qe njihen ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve. Te ardhurat nga interesi njihen mbi bazen e te drejtave dhe detyrimeve te konstatuara duke perdorur metoden e interesit efektiv.

Shpenzimet financiare perfshijne shpenzime interesi mbi huamarrjet dhe humbjet nga kursi i kembimit, ndryshimet ne vleren e drejte te aktiveve financiare te mbajtura me vlere te drejte nepermjet llogarise fitim/humbje, dhe humbjet nga zhvleresimi i aktiveve financiare. Kostot e huamarrjes njihen ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve me metoden e interesit efektiv.

4. Mjete monetare

Mjetet monetare me 31 dhjetor 2013 perbehen si me poshte:

	31 dhjetor 2013
Arka	
Euro	25,937
Leke	15,858
	<u>41,795</u>
Llogari rrjedhese	
Leke	56,290,168
Dollare Amerikan	10,208,675
Euro	466,032
	<u>66,964,875</u>
Totali	<u>67,006,670</u>

5. Kerkesa te arketueshme dhe te tjera te arketueshme

Kerkesat e arketueshme dhe te tjera te arketueshme me 31 dhjetor 2013 perbehen si me poshte:

	31 dhjetor 2013
Kerkesa te arketueshme nga kliente	118,563
Depozite bankare	4,068,504
Garanci qiradhenesve	849,420
Tatimi mbi vleren e shtuar	24,370,394
Tatimi mbi fitimin i parapaguar	70,000
Totali	<u>29,476,881</u>

Depozita bankare konsiston ne nje depozite me vlere prej 4,000,000 Leke me afat 12 mujor por te rinovueshme prane Intesa Sanpaolo Bank sh.a. te nenshkruar me date 20 gusht 2013. Depozita ka nje norme interesi 4.7% te arketueshme nga Shoqëria ne perfundim te afatit. Kjo depozite eshte vendosur si garanci bankare ne favor te Drejtorise se Pergjithshme te Doganave per detyrimin e ardhshem te Shoqërisë per pagesen e tatimit mbi vleren e shtuar per importin e perkohshem te markerit (shenimi shpjegues 6 dhe 11). Shuma prej 68,504 Leke perfaqeson te ardhuren nga interesi te maturuar me 31 dhjetor 2013.

GFI Albania sh.p.k.

Shenime shpjeguese te pasqyrave financiare per periudhen e mbyllur me 31 dhjetor 2013

(shumat ne Leke, nese nuk eshte specifikuar ndryshe)

Garancia ndaj qiradhenesve konsiston ne vleren e garancise te parashikuar ne kontraten e qirase operacionale te ambienteve ku vepron Shoqeria, e cila eshte e kthyeshme ne fund te afatit te qirase.

6. Inventare

Inventaret me 31 dhjetor 2013 perbehen si me poshte:

	31 dhjetor 2013
Marker i gatshem per perdorim	20,017,917
Komponente te markerit	56,421,357
Materiale ndihmese	2,222,512
Totali	78,661,786

Komponentet e markerit konsistojne ne koncentratin markues me vlere 56,046,624 Leke dhe ne perberesit e tjere me vlere totale prej 374,733 Leke te cilet, si rrjedhoje e nenshtrimit te nje procesi teknologjik perzierjeje, japin markerin e gatshem per perdorim, por, qe me 31 dhjetor 2013 nuk i jane nenshtuar ketij procesi dhe qendrojne te veçuara. Nje pjese e koncentratit markues me vlere 37,364,417 Leke eshte gjendje ne magazinat e Shoqerise, ndersa pjesa tjeter prej 18,682,207 Leke eshte import i perkohshem nen regjimin e magazinimit doganor.

7. Parapagime dhe shpenzime te shtyra

Parapagimet dhe shpenzimet e shtyra me 31 dhjetor 2013 perbehen si me poshte:

	31 dhjetor 2013
Parapagime furnitoreve	140,956,538
Parapagime qiradhenesve	2,198,012
Shpenzime per t'u shperndare ne disa periudha	1,087,463
Parapagime te tjera	1,000
Totali	144,243,013

Parapagimet e dhena furnitoreve konsistojne kryesisht ne parapagime te dhena Global Fluids International S.A. per blerjet e te markerit dhe pajisjeve te tjera te perdorshme gjate aktivitetit kryesor te Shoqerise.

Parapagimet e dhena qiradhenesve konsistojne ne garanci te dhena per kontratat e qirase operacionale te ambienteve ku vepron Shoqeria, te cilat jane te kthyeshme ne keste qiraje te parapaguara ne muajt e fundit te qirase.

Shpenzimet per t'u shperndare ne disa periudha konsistojne ne pjesen e pëamortizuar te shpenzimeve administrative bankare qe Shoqeria ka parapaguar per huamarrjen nga Intesa Sanpaolo Bank Albania sh.a. e cila eshte e amortizueshme pergjate gjithe periudhes se huamarrjes (shenimi shpjegues 12).

GFI Albania sh.p.k.

Shenime shpjeguese te pasqyrave financiare per periudhen e mbyllur me 31 dhjetor 2013

(shumat ne Leke, nese nuk eshte specifikuar ndryshe)

8. Aktive afatgjata materiale

Aktivitet afatgjata materiale me 31 dhjetor 2013 perbehen si me poshte:

	Toka	Ndertesa	Permiresime ne qiramarrje	Makineri dhe pajisje	Mjete transporti	Orendi dhe pajisje zyre	Kompjutera dhe pajisje informatike	Total
Kosto historike								
Me 1 janar 2013	-	-	-	-	-	-	-	-
Shtesa	27,558,990	77,971,890	7,516,694	34,755,580	6,316,650	5,242,758	8,586,681	167,949,243
Pakesime	-	-	-	-	-	-	-	-
Me 31 dhjetor 2013	27,558,990	77,971,890	7,516,694	34,755,580	6,316,650	5,242,758	8,586,681	167,949,243
Amortizim i akumuluar								
Me 1 janar 2013	-	-	-	-	-	-	-	-
Shtesa	-	(4,180,159)	(237,137)	(3,754,797)	(586,045)	(381,592)	(829,741)	(9,969,471)
Pakesime	-	-	-	-	-	-	-	-
Me 31 dhjetor 2013	-	(4,180,159)	(237,137)	(3,754,797)	(586,045)	(381,592)	(829,741)	(9,969,471)
Vlera e mbetur								
Me 31 dhjetor 2013	27,558,990	73,791,731	7,279,557	31,000,783	5,730,605	4,861,166	7,756,940	157,979,772

Toka dhe ndertesa jane vendosur si kolateral per huane e marre nga Intesa Sanpaolo Bank sh.a. (shenimi shpjegues 12).

9. Aktive afatgjata jomateriale

Aktivitet afatgjata jomateriale me 31 dhjetor 2013 perbehen nga kostoja e programit kompjuterik prej 181,753 Leke pakesuar me amortizimin e akumuluar prej 18,175 Leke.

10. Kerkesa te arketueshme nga ortakët

Kerkesat e arketueshme nga ortakët me 31 dhjetor 2013 perfaqesojne vleren e kapitalit te nenshkruar por te papaguar te Shoqerise nga ortakët, sipas perqindjeve te pjesemarrjes se tyre ne kapitalin e nenshkruar te Shoqerise.

11. Detyrime per t'u paguar dhe parapagime

Detyrimet per t'u paguar dhe parapagimet me 31 dhjetor 2013 perbehen si me poshte:

	31 dhjetor 2013
Te pagueshme ndaj furnitoreve	4,321,954
Te pagueshme ndaj punonjesve	3,221,370
Te pagueshme ndaj Ministrise se Financave	3,429,742
Te pagueshme ndaj ortakeve	8,664,360
Te pagueshme ndaj te treteve	2,449,470
Parapagimet nga klientet	1,442,577
Tatim mbi vleren e shtuar	3,645,647
Sigurime shoqerore dhe shendetesore	1,951,620
Tatim mbi te ardhurat personale	908,836
Tatim ne burim	312,060
Total	30,347,636

Vlera e pagueshme ndaj Ministrise se Financave perben tarifen koncesionare te perlllogaritur si 2.5% te te ardhurave nga aktiviteti i Shoqerise, siç percaktohet ne Kontraten e Koncesionit.

Vlera e pagueshme ndaj ortakeve perben shpenzimet e nisjes te perballuara nga ortakët e Shoqerise para regjistrimit te kesaj te fundit.

GFI Albania sh.p.k.

Shenime shpjeguese te pasqyrave financiare per periudhen e mbyllur me 31 dhjetor 2013

(shumat ne Leke, nese nuk eshte specifikuar ndryshe)

Vlera e pagueshme e tatimit mbi vleren e shtuar konsiston ne tatimin e pagueshem te Shoqerise ndaj Drejtorise se Pergjithshme te Doganave per importin e perkohshem qe ndodhet nen regjimin e magazinimit doganor (shenimi shpjegues 6). Kete vlere Shoqeria e ka perfshire edhe ne vleren e tatimit mbi vleren e shtuar te kreditueshem prej saj (shenimi shpjegues 5).

12. Huamarrje

Huamarrjet me 31 dhjetor 2013 perbehen si me poshte:

	31 dhjetor 2013
Pjesa afatshkurter:	
Overdraft	151,344,220
Interesa	3,213,024
Hua bankare	18,674,330
	<u>173,231,574</u>
Pjesa afatgjate:	
Hua bankare	205,417,669
Hua nga ortakët	116,758,821
Hua nga Gold Coast Nominies sh.p.k.	50,930,000
	<u>373,106,490</u>
Total	<u>546,338,064</u>

Shoqeria ka nenshkruar nje kontrate huamarrje me Intesa Sanpaolo Bank Albania sh.a. me date 17 maj 2013 per nje vlere prej 2,200,000 Dollare Amerikan me qellim financimin e nevojave te saj per kapital qarkullues. Norma e interesit e aplikuar mbi kredine eshte LIBOR 1 vjeçar + 4%, por jo me e ulet se 7%. Komisioni i parapaguar prej Shoqerise eshte 0.5% e vleres totale te huamarrjes. Kredia eshte akorduar per 7 vjet dhe pagesat e principalit dhe interesit behen çdo muaj perveç shtate kesteve te para te cilat jane vetem pagesa interesi.

Shoqeria ka nenshkruar edhe disa kontrata huamarrje me ortakun Petroleum Consulting Partners A.G. me vlere 637,000 Dollare Amerikane dhe 370,000 Euro gjate muajve te pare te aktivitetit te saj me qellim financimin e nevojave te Shoqerise per kapital qarkullues. Norma e interesit e aplikueshme mbi te gjitha kontratat, pavaresisht monedhes, eshte 1.75% dhe te gjitha kontratat jane akorduar per 2.5 vjet me mundesi zgjatjeje pertej ketij afati. Pagesa e interesit te maturuar eshte e pagueshme ne fund te çdo viti ndersa pagesa e principalit eshte e pagueshme ne fund te afatit te seciles prej kontratave.

Gjithashtu, Shoqeria ka nenshkruar dhe nje kontrate huamarrje me Gold Coast Nominies sh.p.k. me vlere 500,000 Dollare Amerikane me 7 maj 2013 serisht me qellim financimin e nevojave te Shoqerise per kapital qarkullues. Norma e interesit e aplikueshme sipas kontrates eshte 3% dhe kontrata eshte akorduar per 2.5 vjet me mundesi zgjatjeje pertej ketij afati. Pagesa e interesit te maturuar eshte e pagueshme ne fund te çdo viti ndersa pagesa e principalit eshte e pagueshme ne fund te afatit te kontrates.

13. Te ardhura nga aktivitetet e markimit

Te ardhurat nga aktiviteti i markimit konsistojne vetem ne te ardhuren nga sherbimi i markimit te hidrokarbureve te llogaritur ne baze te çmimit fiks per litra hidrokarburesh te markuara, siç parashikohet ne Kontraten e Koncesionit.

14. Kosto e markerit

Kosto e markerit perbehet nga kostoja e lendes markuese te perdorur gjate markimit te hidrokarbureve siç parashikohet ne Kontraten e Koncesionit.

GFI Albania sh.p.k.

Shenime shpjeguese te pasqyrave financiare per periudhen e mbyllur me 31 dhjetor 2013

(shumat ne Leke, nese nuk eshte specifikuar ndryshe)

15. Kosto e punes

Kosto e punes per periudhen e mbyllur me 31 dhjetor 2013 perbehet si me poshte:

	Periudha e mbyllur me 31 dhjetor 2013
Pagat e personelit	46,342,309
Shpenzimet per sigurime shoqerore dhe shendetesore	4,790,893
Totali	51,133,202

16. Tarife koncensionit

Tarifa e koncensionit per periudhen e mbyllur me 31 dhjetor 2013 konsiston ne shpenzimin e njohur nga Shoqeria per tarifen e koncensionit sipas Kontrates Koncesionare (shenimi shpjegues 11).

17. Shpenzime administrative

Shpenzimet administrative per periudhen e mbyllur me 31 dhjetor 2013 perbehen si me poshte:

	Periudha e mbyllur me 31 dhjetor 2013
Shpenzime konsulence ligjore dhe te ngjashme	23,800,050
Shpenzime per udhetime, akomodim, dieta, etj.	13,187,582
Shpenzime qiraje automjetesh	6,510,045
Shpenzime konsulence financiare	5,982,416
Shpenzime qiraje ambientesh	5,118,496
Sherbime ruajtje dhe sigurimi	4,363,281
Shpenzime transporti dhe karburanti	4,256,437
Shpenzime materiale konsumi	2,311,735
Shpenzime mirembajtje	2,170,954
Shpenzime te ndryshme	2,136,195
Shpenzime per projekte arkitekture	1,550,287
Shpenzime perfaqesimi	1,269,651
Shpenzime komunikacioni dhe informacioni	1,221,644
Shpenzime kancelarie	903,938
Taksa lokale, shpenzime doganore dhe te ngjashme	420,134
Shpenzime trajnimi	411,830
Shpenzime per sherbime komunale	217,830
Shpenzime laboratorike	207,683
Total	76,040,188

GFI Albania sh.p.k.

Shenime shpjeguese te pasqyrave financiare per periudhen e mbyllur me 31 dhjetor 2013

(shumat ne Leke, nese nuk eshte specifikuar ndryshe)

18. Shpenzime interesi dhe komisioni, neto

Shpenzimet financiare, neto, per periudhen e mbyllur me 31 dhjetor 2013 perbehen si me poshte:

	Periudha e mbyllur me 31 dhjetor 2013
Te ardhura interesi:	
Depozite bankare	68,504
	<u>68,504</u>
Shpenzime interesi dhe komisioni :	
Overdraft	(7,078,494)
Hua bankare	(9,347,043)
Hua nga ortaket	(1,097,780)
Hua nga Gold Coast Nominies sh.p.k.	(1,030,425)
Komisione bankare	(559,532)
	<u>(19,113,274)</u>
Shpenzime interesi dhe komisioni, neto	<u>(19,044,770)</u>

19. Fitime nga kurset e kembimit, neto

Shpenzimet nga kurset e kembimit, neto, perbehen nga diferencat e kembimit nga transakcionet ne monedhe te huaj si dhe nga konvertimi i asetëve dhe detyrimeve monetare ne monedhe te huaj.

	Periudha e mbyllur me 31 dhjetor 2013
Fitime te realizuara nga kursi i kembimit	19,271,083
Fitime te parealizuara nga kursi i kembimit	8,469,105
	<u>27,740,188</u>
Humbje te realizuara nga kursi i kembimit	(1,423,714)
Humbje te parealizuara nga kursi i kembimit	(2,965,700)
	<u>(4,389,414)</u>
Fitime nga kurset e kembimit, neto	<u>23,350,774</u>

20. Tatimi mbi fitimin

Ne perputhje me ligjet tatimore shqiptare, norma e aplikueshme per tatimin mbi fitimin per vitin 2013 eshte 10%.

Deklaratat tatimore dorezohen çdo vit, por te ardhurat dhe shpenzimet e deklaruar per qellime tatimi jane vetedeklarime deri ne momentin qe autoritetet tatimore shqyrtojne deklaratat dhe regjistrimet e tatimpaguesit dhe leshojne vleresimin final. Ligjet dhe rregullat tatimore shqiptare jane objekt interpretimi nga autoritetet tatimore.

Shoqeria per vitin 2013 rezulton me humbje neto si per qellime kontabile ashtu dhe per qellime fiskale.

GFI Albania sh.p.k.

Shenime shpjeguese te pasqyrave financiare per periudhen e mbyllur me 31 dhjetor 2013

(shumat ne Leke, nese nuk eshte specifikuar ndryshe)

Rakordimi i normes efektive te tatimit

	Norma efektive tatimore	2013
Humbja e periudhes		(99,160,430)
Tatim mbi fitimin me shkallen tatimore standarde	10%	(9,916,043)
Rregullime per:		
<u>Ndryshimin e metodes se amortizimit</u>	-0.20%	306,130
<u>Shpenzime te pazbritshme</u>		
Shpenzime administrative	-2.99%	3,386,732
Shpenzime interesi	-1.16%	1,147,525
Humbje te tjera	-0.14%	137,592
Shpenzime amortizimi	-0.02%	21,732
Norma dhe rezultati tatimor i rregulluar	5.49%	(4,916,332)

Bazuar ne legjislacionin tatimor shqiptar, Shoqeria ka te drejte te mbarte humbjet fiskale per nje periudhe trevjeçare. Humbja fiskale me 31 dhjetor 2013 eshte 49,163,323 Leke.

21. Pale te lidhura

Ne periudhen e mbyllur me 31 dhjetor 2013, transaksionet me pale te lidhura i korrespondojne fondeve te transferuara nga ortakët Shoqerise ne formen e huadhenjes (shenimi shpjegues 12) si dhe ne shuma te parapaguara ndaj tyre ne cilesine e furnitorit te Shoqerise me koncentrat markimi dhe pajisje te tjera te nevojshme per zbatimin e Kontrates se Koncesionit. Me konkretisht perbehen si me poshte:

<i>Transaksione me Global Fluids International S.A.</i>	316,381,610
Kerkesa te arketueshme per kapitalin e nenshkuar	76,395
Parapagime per furnizime	140,796,231
Blerje	175,508,984
 <i>Transaksione me Petroleum Consulting Partners A.G.</i>	 117,868,126
Kerkesa te arketueshme per kapitalin e nenshkuar	25,465
Huamarrje	116,758,820
Interesa	1,083,841

22. Angazhime dhe pasiguri

Gjate aktivitetit te saj te zakonshem, Shoqeria mund te perfshihet ne pretendime apo veprime te ndryshme ligjore nga pale te treta. Me 31 dhjetor 2013, Shoqeria nuk ka çeshtje te cilat do te kene efekte negative ne pozicionin financiar te Shoqeria ose ndryshime ne aktivet neto te saj. Gjithashtu, me 31 dhjetor 2013, Shoqeria nuk ka angazhime kapitale te kontraktuara por ende te papaguara.

23. Ngjarje te mepasshme

Nuk ka asnje ngjarje te mepasshme pas dates se raportimit e cila kerkon rregullime apo shpjegime ne keto pasqyra financiare.